

Peyo

ȘTRUMFII ȘI DRAGONUL LACULUI



Scenariu: Alain Jost și Thierry Culliford
Ilustrații: Jeroen De Coninck și Miguel Díaz
Culori: © Nine Culliford

Traducere din franceză de Mihaela Dobrescu

miniGRAFIC

Redactori: Iulia Tudorie, Lavinia Vasile
DTP: Anca Vrănescu
DTP copertă: Anna Grozavu

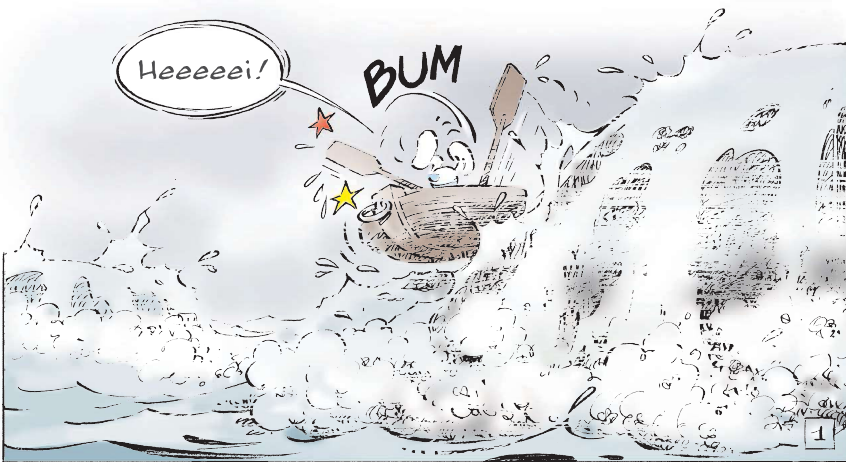
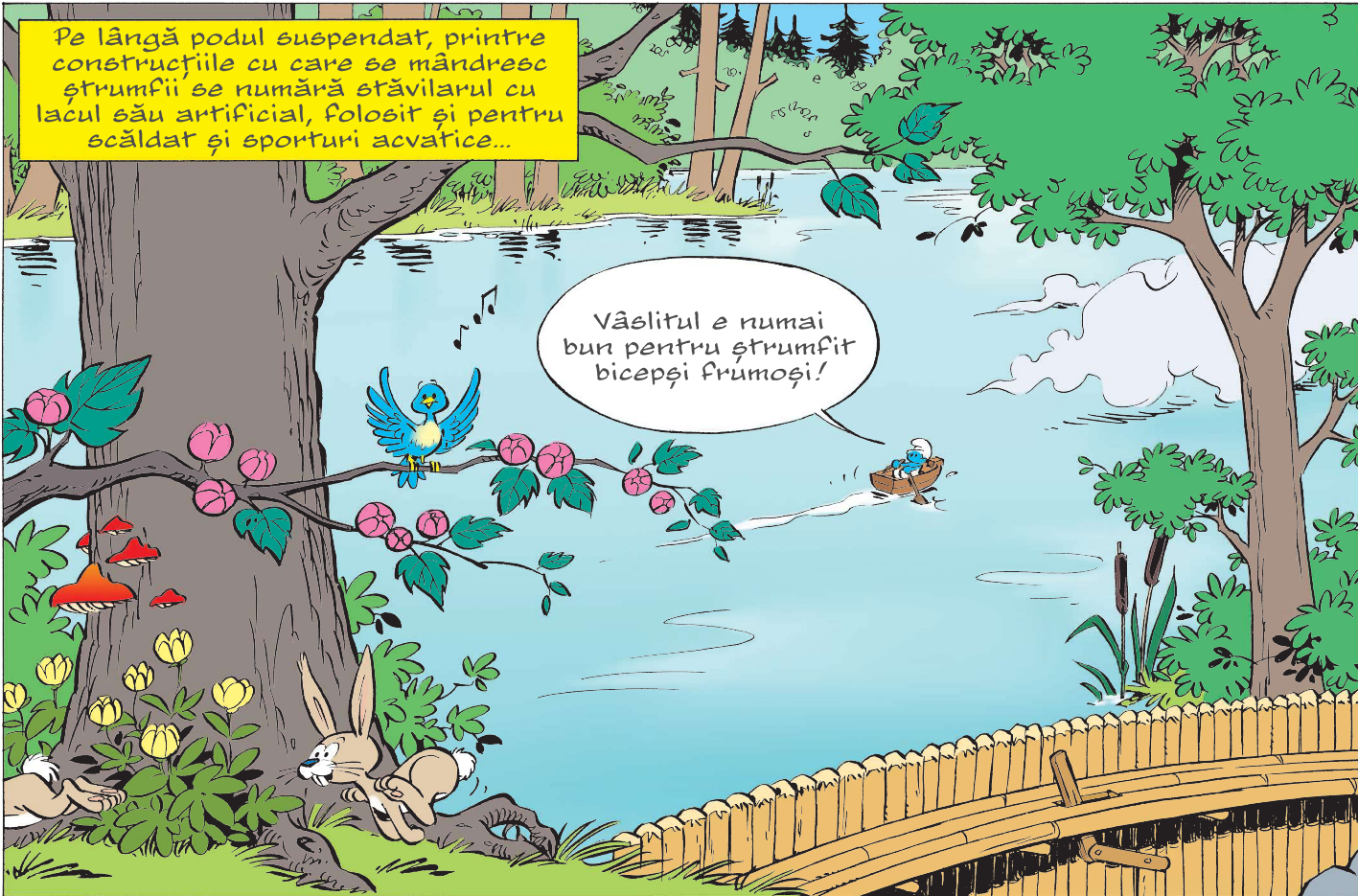
Descrierea CIP a Bibliotecii Naționale a României
Jost, Alain
Ștrmfii și dragonul lacului/scenariu: Alain Jost și Thierry Culliford;
il.: Jeroen De Coninck și Miguel Díaz; culori: Nine Culliford;
trad. din franceză de Mihaela Dobrescu. – București: Editura Arthur, 2019
ISBN 978-606-788-599-6
I. Culliford, Thierry
II. Coninck, Jeroen de (il.)
III. Díaz, Miguel (il.)
IV.. Culliford, Nine
V. Dobrescu, Mihaela (trad.)
821.133.1

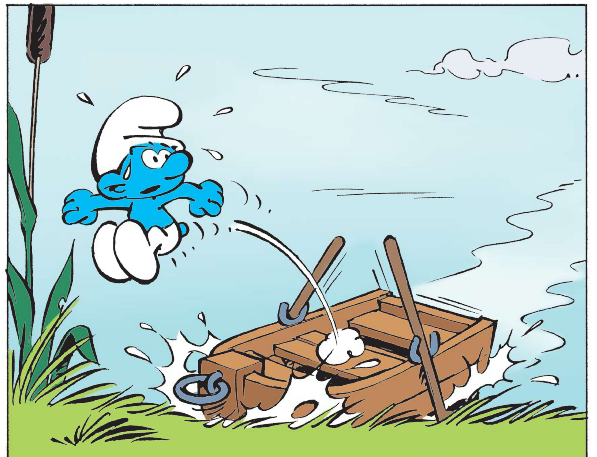
STRUMFIJ™

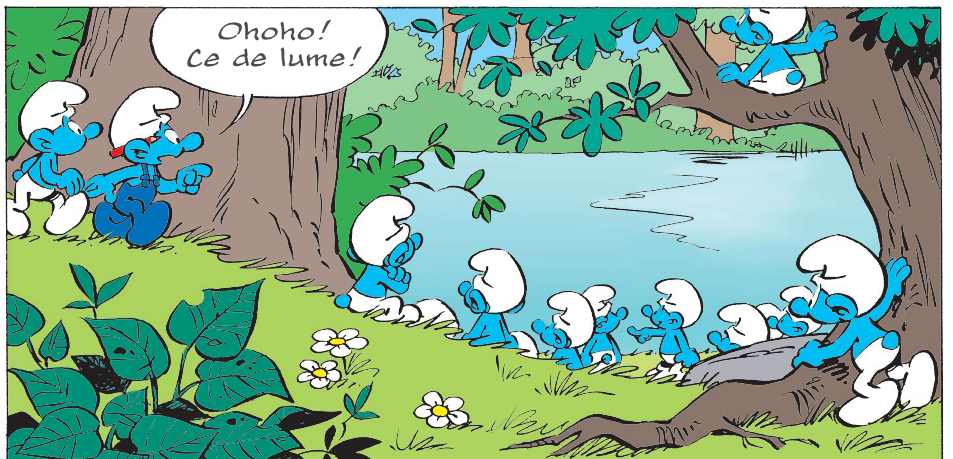
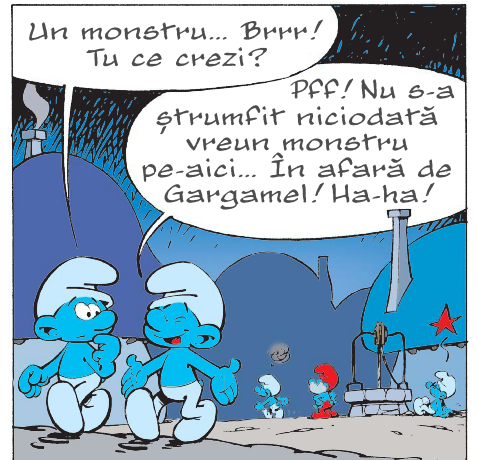
© Peyo - 2019 - Lic. I.M.P.S. (Brussels) - www.smurf.com



© GRAFIC, 2019, pentru prezenta ediție
GRAFIC este un imprint al Grupului Editorial ART.









După-amiaza...

V-am zis eu că în locul ăsta ștrumfăm o mulțime de corcodușe!

Eu am ștrumfit flori de soc. Foarte bune împotriva febrei!

Iar eu, niște mușețel pentru îngrijirea tenului!



Hmm... Totuși, hai să nu ștrumfăm prea aproape de lac. Nu se știe niciodată!

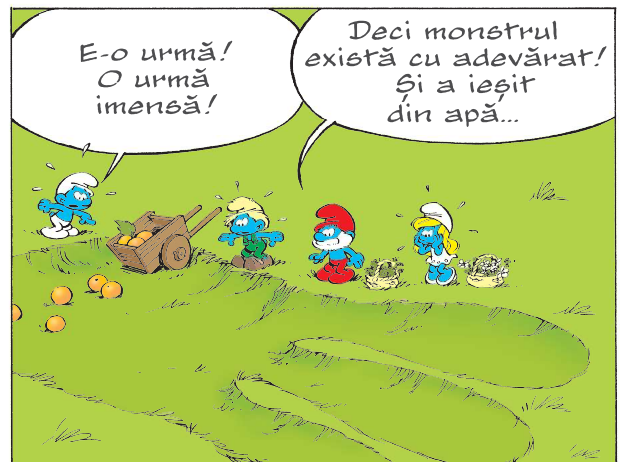


Hopa!

BUM



Pe toți ștrumfii! Ce-i cu făgașul ăsta?

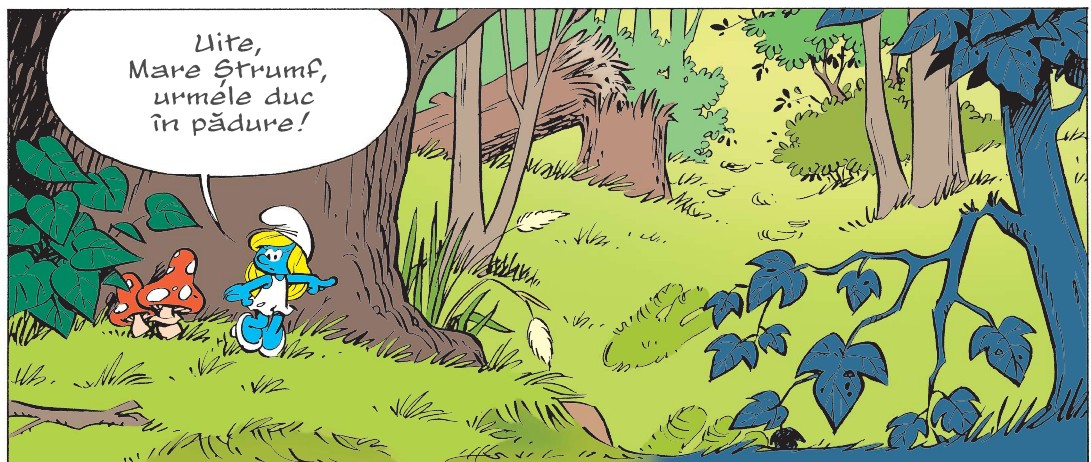


E-o urmă! O urmă imensă!

Deci monstrul există cu adevărat! Și a ieșit din apă...



Deci e amfibiu?!

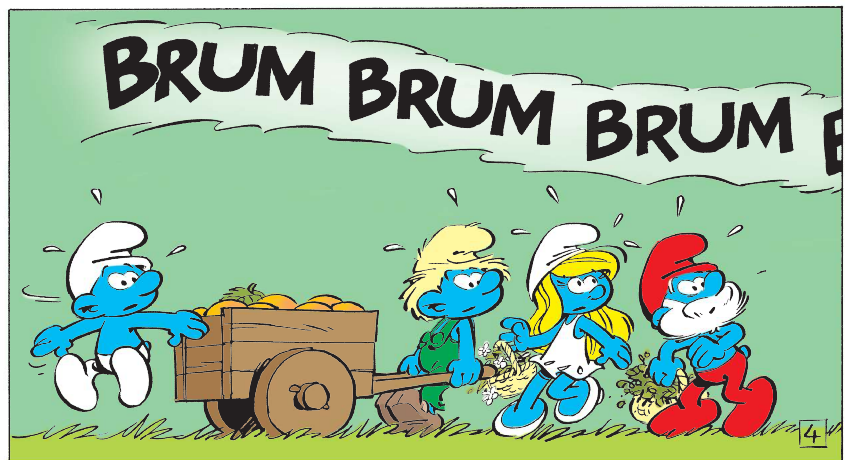


Uite, Mare Ștrumf, urmele duc în pădure!

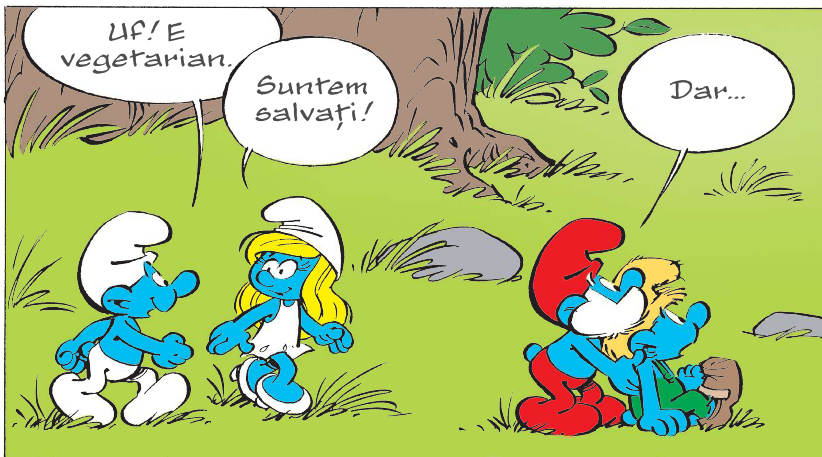
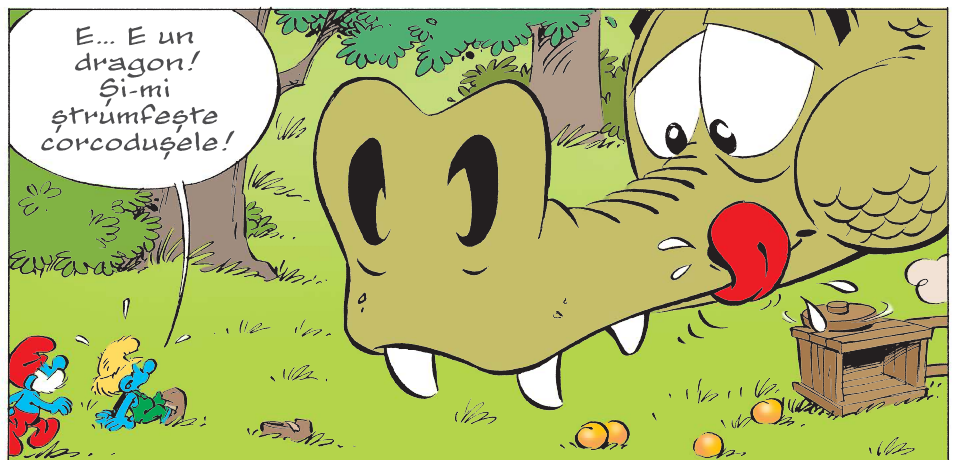
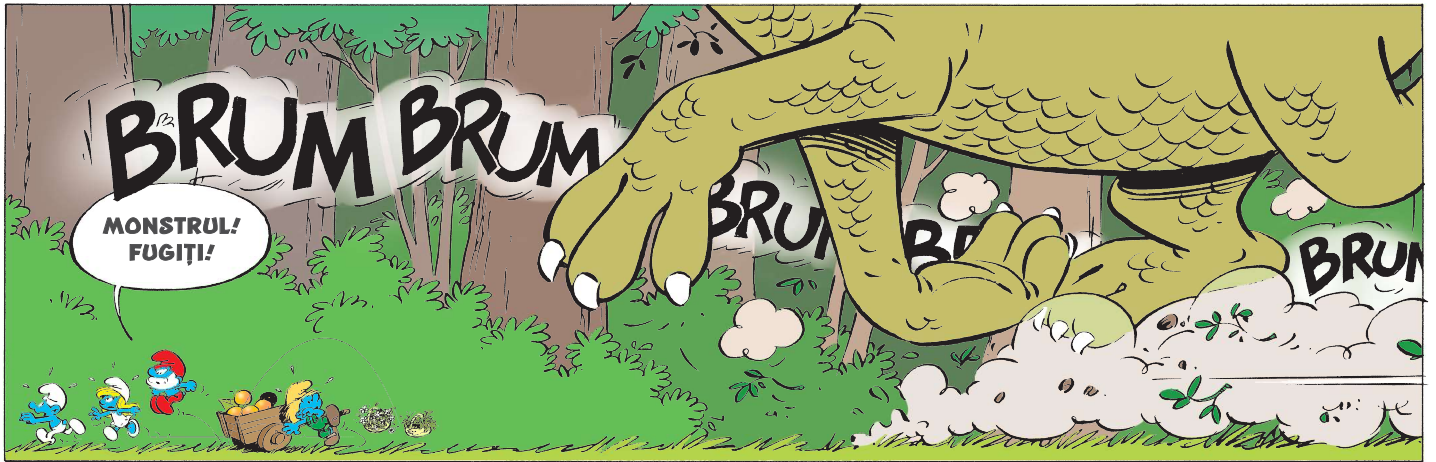


Eu zic s-o ștrumfăm de-ndată spre sat!

Drept mai ștrumfești!



BRUM BRUM BRUM



*Vezi Le Pays Maudit („Ținutul blestemat“)